

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Készítotek vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 5
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társaság.

FŐSZERKESZTŐ:
Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:
Égész évre 12 korona. Félfévre 6 korona. Negyed
évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk

Künn és benn.

Odakünn győzünk. Ellenséges és áruló hatalmak körülfogó szövetsége sokszoros tulerővel immár több, mint három év óta tör megsemmisítésünkre és legendás vi tézségű csapataink nemcsak állják, hanem diadalmasan vissza is verik a hallatlan támadást és nincs kétségünk benne, hogy hős nemzetünk ezt az ezer év előtt karddal szerzett szép hazát most is, véglegesen meg fogja védelmezni kardjával.

Ez van odakünn, a harctereken. Es minek köszönhetjük ezt a hosszu ideig való fennmaradásunkat biztosító, a történelemben példa nélkül álló szép sikert? Különleges harci erényeinken fölül kiváltképp annak a lelkes egységnek, amiben a szép magyar birodalom heterogén összetételű lakossága a közös haza védelméért való lángolásban eggyé olvad. Ellenségeinknek végzetes csatlóda volt az a föltevés, hogy a poliglott Magyarország, a pártos magyarok hazája a sokoldalu támadás folytán szételemlik és belső meghasonlásával siettet a szétdarabolásunkra irányuló külső törekvéseket. Ime, kezdetóta az egységes és legyőzhetetlen magyar nemzetet találják magukkal szemben.

Gyönyörű, lélekemelő világtörténelmi eredmény! Es ránk nézve mégsem minden ez, nem is elég, mert mi nemcsak megmaradni, határozatlan ideig tovább létezni, szomszédainktól nyugton lenni akarunk, hanem fejlődni, előretörni és nemzeti hivatásunk végének láthatatlan utjain tovább haladni akarunk.

Ehhez pedig mindenekelőtt az szükséges, hogy belső berendezkedésünk, jövődö boldogulásunk alapjainak itthon való lerakása tekintetében épp oly szilárdan egyet akarók legyünk, mint vagyunk a csatamezőkön. Nemcsak ellenségeinkkel szemben kell megtöltalmaznunk a jelent, hanem a magunk számára, a békében is biztosítani hivatásunk a szebb jövőt. Es nem lehet abba bele nem nyugodhatunk, hogy történelmi haladásunk utjában a világháboru rettenetes szakadékát keresztül-lábalva, ugyanoda jussunk, ahol voltunk azelőtt, hanem a tulsó, magasabban fekvő pontra kell felvergődnünk, hogy hiábavaló ne legyen egészen a gigászi küzdelmünk.

Végigleng a világon a demok-

ratikus korszelleml. „Milliók egy-ért!” volt a régi jelszó. „Valamennyien mindnyájunkért” ez a szolidaritás új igéje. A magyar nemzet azzal tudott megmaradni merőben idngen fajok áradatában hogy mindig megértette az idők szavát. Es mindig nagy volt és mindig mérföldjáró eszmát öltött haladása, valabányszor egyetértett saját magával és királyával.

Megértő, bölcs, ifju királyával s a hatalmas lendületű korszellemllel még soha sem volt jobb egyetértésben, mint most. Ha saját magával is teljes összhangba kerül, ha politikai és társadalmi minden erejét is egyesíti — amint ennek a nagyszerű jelöl mutatkoznak — a közcélok kitűzése és elérése tekintetében ugy akkor nemcsak siettet, hanem kétszeresen áldásossá is teszi idebenn is, a világháboru kolosszális erőfeszítései után elkövetkezendő aratást.

Hőseink odakünn új honfoglalók. Mi legyünk itt benn, egyetértésünkkel, a haza boldogabb és dicsőbb új ezredvének megalapítói.

— aug. 24.

Wekerle Sándor, az új kormányelnök egyik legnagyobb politikusaiknak, legtehetségesebb államfőiről egyikük. Valságos helyzetekből vezettemár ki a kormányzás szekerét és liberalizmusa is felette áll minden kételkedésnek. E nagy jelentőségű államférfiura most sokkal nagyobb feladatokat várnak, mint amilyenekre eddig vállalkozhatott. A gazdasági, pénzügyi, szociális kérdések nagy tömege felett lebeg belső politikai életünk legégetőbb aktuális kérdése, az általános választói jog.

A sokféle akarat és az ország érdekei által szemben a küzdelemben, melynek eredményétől, sorsunk, jövőnk függ. — Szeretjük, akarjuk hinni, hogy a nagytehetségű Wekerle megbirkózik a súlyos nehézségekkel és végül azt kapjuk, amit kívánunk, a nagy kérdések józan, országos érdekek megoldását, a politikai élet szuevendélyes hullámverésének elosendésését. Nem a párt-érdekeknek, a pártarányok óvatos megőrzésének a kormányzatát várjuk, hanem az országos érdekek besületes, akaratos, őszinte szolgáltatását. A vezetésre hivatott nagy ember ereje ne forgácsolódjék szíjjel kiesőnyes pártharokban, hanem támadjon friss ereje a rendszernek ott ahol eddig legnagyobb gyöngyöje mutatkozott, és ne pártok arányok, hanem az ország érdekében szögálja az ügyet, amit elvált.

A függetlenségi párt tisztelgése gr. Széchenyi György főispánnál.

— aug. 24.

A sátorallajhelyi függetlenségi párt f. hó 22 én d. e. 11 órakor tisztelgett a főispánnál. A küldöttségben részt vett: Domján Elek, Főző József, Fucos Jenő, Halász József, Hierioz Sándor, Hodosi Kiss Ernő dr., Horváth Pál, Keleti Jenő, Kertész Ödön, Kincsesy Péter, Ladomérszky Béla, Papp Gyula, Rimár József, Rimay Lehel, Szabó Sándor, Székely Albert dr., Visegrádi János dr.

A küldöttség nevében Domján Elek intézett a főispánhoz üdvözlő beszédet. Örömmel köszönti — ugymond — a párt a főispánt, mint annak a kormányának zempléni képviselőjét, amely az általános, egyenlő és titkos választójog megalkotását vallja legelső rendű feladatának; etőt a választójogtól függ romlott közéletünk megisztatása és nemzeti életünk reorganizációja. A bukkott rendszer csak szomorú emlékeket hagyott nekünk hátra, oálja a párt-abszolutizmusnak tüzzel-vassal való érvényesítése volt. E föjött minden ellenzéki hangot s letért minden ellenzéki a cőt; az országban mindennütt s itt Zemplében is láttuk és éreztük kárhozatos, romboló munkáját. Erkölcsi, szellemi értéket csak a munkapártban talált; a vármegyeyi szerveiből, fontos politikai bizottságaiból tervszerűen kieresztették a függetlenségeiket, mintha a legszentebb nemzeti életideákat tápláló függetlenségi táborban erkölcsi-szemleli értékek egyáltalában nem lettek volna. A rendszer megbukott s az új kormányzati rendszertől sérelmeink orvoslását reméljük. A főispán egyéniségében annak garanciáját látjuk, hogy e szomorú kor visszatarolni, vagy folytatódni nem fog és az elkövetett igazságtalanságok orvosolhatnak. Azt is hiszi és reményi a párt, hogy amikor majd megindul a politikai elvek harca (a választások idején) a főispán ur a pártatlanság magaslátán engedi diadalra jutni az igazságot. Végül a szónok kijelenti, hogy a párt a főispánt minden hazafias munkájában lelkesedéssel és teljes erejével támogatni fogja és szerenését s ádást kíván a főispán zempléni működésére.

A beszédre a főispán örömeleg ad kifejezést afelett, hogy a függetlenségi pártnak ilyen tekintélyes küldöttséget látja maga előtt. Nem tagja ugyan a függetlenségi pártnak, de mindig szeretettel és meleg

érdeklődéssel kísérté annak törekvését, annyival is inkább, mert hiszen a függetlenségi párt egyik vezetőjében, az ő édes atya ébresztette fel benne iránta a tiszteletet. A régi kormányrendszer több vissza nem tér; ami el van temetve, fel nem támad, ezzel kívánja megnyugtanni a pártot. Végül köszönetet fejezi ki az iránta megnyilatkozó bizalomért.

A főispán lelkes éltetésével távozott el a főispáni fogadóteremből a küldöttség.

Csökkennek a vásárok számát.

— aug. 24.

Serényi Béla gróf kereskedelemügyi miniszter e napokban nagy fontossággal bíró rendeletet küldött az alispánhoz. A rendeletben a miniszter foglalkozik avval a tervvel, hogy mivel Magyarországon a vásárlig a megváltozott kereskedelmi, mezőgazdasági és közlekedési viszonyok miatt reformra szorul, ezt a reformot mielőbb megvalósítsa.

A modern kereskedelmi forgalom mellett — mondja a rendelet — a vásárlig jelentősége tetemesen csökkent és a kereskedelem modern szervezete szűkebb térre szorította a vásárok szerepét. Ha egyes élénkebb forgalmu és valóban forgalmi gócpontul szolgáló helyeken tartott országos vásároknak, valamint es élénkebben látogatott heti vásároknak jogosultsága el nem vitatható, mégis a fennálló túlnagy számú vásárok csak egyrésze sorolható ebbe a csoportba, míg a vásárok egy más részének megtartásából a forgalom elaprózása, a vásárossal járó nagy idővesztés és jelentékenyebb kereslet hiánya folytán közgazdasági szempontból több hátrány, mint előny származik.

A vásárlók túltengésében rejlő hátrányoknak elkerülése teszi kívánatossá a vásárok számának korlátozását. Ezt pedig ugy kontemplálja a rendelet, hogy a most már jelentőséget veszett vásárokat, amelyek ma már sem közforgalmi, sem helyi jelentőségnek nem bírnak, teljesen megszünteték, s a többnapos vásárokkal egyidőben tartanak meg.

A rendelet felhívja azért az alispánokat, hogy jelentésbe be, hogy vannak-e a vármegye területén olyan vásárok, amely ma már jelentőségnek, értékkel nem bírnak, és így végleg megszüntethetők volna esetleg és mely több napos vásárok lennének rövidebb időre korlátozhatók s az állatvásárokkal összevonva tarthatók.

A tűzifa ellátásról.

Közigazgatási hatóságok figyelmébe.

— aug. 24.

Mint tudjuk a kormány elrendelte a faértékesítő hivatal vagy mint általánosságban nevezni szokták, a faközpont felállítását, melynek célja, hogy úgy a köz-, mint a magán-érdek megfelelően kielégítést nyerjen az által, hogy mindenki a szükséges tűzifa mennyiségéhez hozzájuthasson és ne legyenek kitéve annak, hogy tél idején fűtőanyag nélkül maradjanak akkor, midőn egyúttal szénhiányuk kell, hogy elébe nézzünk.

Sajnos, eddig még ezen hivatal jótékony hatását nem érezzük, mert miként más központok felállításával a megfelelő cikke eltűntek, úgy a faközpont felállítása óta tűzifát is alig látunk szállítani. Hisz városunkba is alig érkezik tűzifa szállítmány, holott az itt már a város fekvésénél fogva is a legkönnyebb volna, miután fatermelő vidéken vagyunk. Milyen lehet a helyzet az alföldi városokban?

Ezen is könnyű volna segíteni, ha fatermelőink több hazafias érdelemmel viseltetnének és a kapzsiság kösepette nem feledkeznének meg honpolgár társaikról akkor, midőn a m. kir. miniszteriunnak 1917. május hó 30-án a hivatalos lap 122. számában 1851/1917. M. E. számú rendelete megengedi a fátvaggonkinti szállítást szállítási igazolvány nélkül és ezen szállítmányokat inkább az országba szállítanak s nem Galiciába, hova való szállításért a galiciáktól hihetetlen nagy árakat kapnak.

Központi faközpontot; a rendelet is megjelenti, de úgy, hogy a rendelet kijáratára utat engedett s ekkorülte az illetők figyelmébe, hogy vessétek meg kapzsi szomszédunk van, kik oszupán azért jönnek ide, hogy azt a keveset is, ami mag van, elkaphatják, mert kivigyék annál is inkább, miután azamatásukat könnyen megtalálják, hisz Galiciában ma egy vaggon tűzifát, legyen az bükk vagy más fa, vaggononként 1800 koronát is fizetnek.

Hat-e a kivétel tovább is így folytatni, mire itt lesz a tél, tűzifánk nem lesz. Hisz alig termelünk. Kiv? Munkások nincsenek, a felmentettek nagy részét most behívták s azon fatermelő munkások, kik megittthon vannak legnagyobb részgyerek és az agastyán. De még ezek élelmiszeréről is lehetetlen gondoskodni a meglévő rendelet alapján, miután csak a székhelyen van a vásárlás engedélye. Hol vásároljunk, a hegyek között, hol gabona nem terem? Az illetékes körök úgy látják, elfelejtették, hogy a fatermelés nem termő földön eszközöltek, miután erről a rendeletben külön említés nincs.

Valóban elérkezett a tizenkettedik óra! Még van egy kis idő, hogy a mutatkozó bajon segítsünk, de ha a fa termelést az idő nem

támogatja a kormány, akkor jövőre fa nélkül leszünk. Amivel pedig most rendelkezünk, azt a belső fogyasztás számára kell biztosítani. Kötelezősége az illető faktoroknak tüstént megakadályozni a Galiciába való élvaggonkinti kiszállítását, mivel ezzel csak a rendeletet játsszák ki egyes hazafiatlan termelők, miután egész vaggonokhoz szállítási igazolványt a faközpont Galiciába való szállításhoz nem ad.

Tanúsos lenne, ha erre hatóságnak a faközpont figyelmét felhívna, ha pedig ez nem vezetne eredményre, akkor a kormány feladata ezen szállítások azonnali megállításáról gondoskodni.

L. I.

A gabona drágítása ellen.

Hadik János gróf rendelete.

— aug. 24.

Alig, hogy megtörtént az idei gabona-termés kicséplése, már is megindult az ilyenkor szokásos spekuláció. A termelők kihaszánván a fogyasztók közönység nyomorúságos helyzetét, horribilis árakon adják el a gabonaneműeket, mintha az árszabályozás terén semmi nem történt volna. A vásárlók pedig — természetesen, ha pénzzel bírnak — megadnak minden árat, csak, hogy gabonához, különösen búzához juthassanak.

És a nemtelen árfelhajtás már ugyszólván nyilván folyik s ennek megakadályozása érdekében gróf Hadik János, az Országos Közelmelemezési Hivatal elnöke rendeletet intézet a törvényhatóságok első tisztviselőihez. A rendeletet tartalmazó távirat ma érkezett meg Farkas Andor polgármesterhez s a következőképen hangzik:

Több oldalról jelentik, hogy úgy eladók, mint vevők túllépi a gabonaneműekre nézve megállapított legmagasabb árakat. Mint-hogy a főnállós szabályok értelmében a maximális árakra vonatkozó rendelkezések megszegése kihagást képez, felhívom, utasítsa az elsőfokú hatóságokat, hogy az említett rendelkezések megtartását minden irányban erélytel határozatosan ellenőrizzék, tudomására jövő minden egyes esetben a kihágási eljárást ha ad kitanul tegyék folyamatosan és gondoskodjanak a visszaesések legszigorúbb megtorlásáról. Egyben felhívom, hogy köntieket tegye azonnal a legszélesebb körben közhírré és a maximális árak túllépése miatt a törvényhatóság területén indított kihágási ügyeknek első fokon való mikénti elítéléséről tegyen hozzájárulást minden hó elsején jelentést.

Ez a rendelet minden bizonnyal véget vet a közönység ellen indított rablóhadjáratnak, mely a búza árát már eddig is 100 koronánál magasabbra hajtotta.

Hazajönnek a beteg hadifoglyok.

A honvédelmi miniszter leirata.

— aug. 24.

Tavaly ilyenkor, nyár utóján jött haza az első oszerokkantszport Oroszországból. A fák már sárgultak, a vonat pörkült vetések között hozta haza a béna bakákat a szomorú fogságból, ahonnet elengedték a béndákat, a vakokat és azokat a katonákat, akik olyan nagyfokú testosenkaságban szenvednek, hogy egyáltalában katonának nem használhatják őket. Minden hónapban 30—40 ilyen magyar oszerokkantszport jött, akik hirt hoztak a többi százezerekről, akik a messze idegenben rabságban sínylődnek.

Sokan vannak ezek között olyanok, akik súlyos betegségben szenvednek és az orosz kormányban nincsen módjában ezeket a beteg hadifoglyokat kellőképen gyógykezelni. Éppen így nálunk is számos beteg orosz hadifogoly van, akik többnyire az ellentétes klíma miatt nem gyógykezelhetők sikeresen.

A két hadügyi kormány között Svájk közvetítésével olyan megegyezés létesült, amely szerint mindazokat a hadifoglyokat, akiknek betegsége huzamosabb időt igényel, különösen pedig a tüdővészéseket, azöloszónben oszeréllék ki. A kiserülés rövid időn belül megtörténik és a jövő héten már összegyűjtik az összes hadifoglyokat és orvosi vizsgálat alá veszik. Mindazokat, akiket munkára képtelennek találunk, vagy olyanokat, akik huzamosabb időt igényelő gyógykezelésre szorulnak, hazaküldik Oroszországba s helyettük beteg magyar hadifoglyokat küldenek haza. A gazdasági munkabizottság már elrendelte a hadifoglyok összegyűjtését és az alomas-orvosfőnököktől felülvizsgálati bizottságba delegálandó orvosok megevezését kerte.

Közel százezerenyi orosz hadifogly fog kiserülni a monarchia körházból és munkatelepeiről. S ezekért ugyanannyi magyar és osztrák hadifoglyt fogunk kapni. A belügyminisztériumból már értesítés jött, hogy a beteg hadifoglyok elhelyezése és élemezése kellő gond fordítassék. A leirat közli, hogy a hazatért beteg magyar katonákat nem katonai kórházakban fogják elhelyezni, hanem hazaküldik lakohelyeikre, ahol a leghatasosabb hazikezelemben részesülnek a hatósági orvosok felügyelete mellett.

HIREK.

Gárdos Mór. Szinte fogalomná vált ez a név a mi szűkebb hazánkban. A kötelességtudás, a becsületesség, a haza iránti rajongás fogalmává. Bár hivatása ide költötte, maga kívánczosott a harotérré. Lemondott felmentéséről, fizetéséről, hogy fegyverrel kezében védhesse hazáját. 50 éves, deresedő fejével másfél éve buija a lövészárkokat,

rohan támadásra és ha a mindent lenyűgöző betegség hazatérésére nem kényseríti, talán vissza sem tér köznének a háború végéig. Most is alig várja a felépülését, hogy visszatérhessen a frontra. A magyar népevel tanító e csodálatos mintaképe előtt mi csak levelet főveggel állunk. Csodáljuk benne a rettenthetetlen hőst, a példát adó mestert és türelmetlen izgalommal várjuk az időt, amikor újból Ő olthatja a katedrálról gyermekeink lelkébe a haza iránti szeretetet.

— Királyunk születésnapja.

A hódalattjes szeretet, mely ifjú királyunkat uralkodása óta körülveszi, meleg és őszinte kifejezésre jut a nemzet ünnepében. Az egész ország ünnepel, minden templomban imádkoztak a Felségért, akinek bölcs uralkodásától várjuk az időt béke visszajövetelét. A helybeli templomban isteni tisztelet volt, ahol az összes hatóságok megjelentek, gr. Széchenyi György főispán vezetése alatt.

— A főispánunk eljegyzése.

Gróf Széchenyi György vármegye főispánja, aranykarantys vitéz eljegyezte Zichy Anasztázia grófnót, Zichy Ágost gróf v. b. t. t. főudvarmester leányát. A vármegyében Szent István napján lett köztudomású az eljegyzés, amikor is a vármegye tisztikara Dókus Gyula alispán, a város Farkas Andor polgármester, a pénzügyigazgatóság pedig dr. Kiss Géza vezetése alatt köldöttéséig fejezte ki szerencsekívánatait. Mi ezuttal a magunk ügyis annak a nagy közönységnek őszinte szerencsekívánatait tolmácsoljuk, a mely nagyközönység gr. Széchenyi György főispánt rövid itt tartózkodása dacára már is szeretettel és tisztelettel veszi körül.

— Szerkesztőségünköl.

Lározi Aladar éveken át volt szerkesztőnk, legutóbb a „Zemplén” főmunkatársa, belső dolgozóként ismét lapunk köztelékébe lépett.

Katonai előléptetések, kinevezések. Ófeláge a király Rápoly Karoly alezredest, ezredessé, dr. Braun Béla és dr. Gerson István népfelkelő segédorvosokat, népfelkelő főorvosokká léptette elő, míg Bajuss Györgyöt és Bernáth Gyulát a 3. honvéd tábori ágyasrezredhez, Demeter Gézát, Pókay Ernőt, Jureczky Kálmánt a 10. honvéd gyalogrezredhez hadnagykávé nevezte ki.

— A Zemplén gazdát oszerélt. Mint értesülünk, Ehlert Gyula eladta a Zemplén könnyunyomdát felszereléseivel és vállaltával együtt dr. Heilingner Ignác ügyvéd, Krosz Mór szeszkereskedő és Zalán Nándor nyomdátulajdonos, sátorlajauhelyi lakosoknak. A nyomdával együtt gazdát oszerélt tehát a Zemplén című politikai lap is, azonban mondanuk is felesleges, hogy ez a csere a lap eddigi politikai irányában változást nem jelent.

Óvás!

Rájöttem, hogy az általam gyártott

„Modiano-Clubspecialité”-szivarfaküvelynök

utánaatái vannak forgalomban, amelyek ellen egyedüli védelem a védjegy az aldirásom pontos megfigyelése.

— **Igazságügyil kinevezések.** Ófel-sége a táblabírói címet és jellegét adományozta Kail Béla sátoraljai helyi kir. törvényszéki, Péterffy Béla királyhelmezi és Kőrössy István szerencsi járásbírnak, míg dr. Gömör Vilmos gálszécsi, dr. Petrogalli Lajos sátoraljai helyi, dr. Her-czeg Károly homonnai, Makó Béla szerencsi, Horkay Ferenc homonnai albirák és dr. Stépán Sándor sátor-aljai helyi ügyész, járásbírókka illetve ügyészsé lett kinevezve: Hegedűs Ferenc sátoraljai helyi, Kar-czagi Lajos szerencsi járásbírói jegyzők, jelenlegi alkalmazásuk helyén a IX. fizetési osztályba léptek elő.

— **A főispán gr. Széchenyi György úr Oméltósága magán feleket csak kedden és csütörtökön délután 3—5-ig fogad.**

— **Katonai előléptetés.** Dr. Gáspár István tartalékos honvédt. hadnagyot, aki víztészéért eddig már a nagy ezüst víztészégi érmét, Signum laudis, Károly keresztet kapta, öfelsége újabb an ellenség előtt tanusított víztészé magatartásának elismeréséül a Ferenc József rend hadi díszmentes tisztí keresztjével tüntette ki.

— **A Töketerbebel Hítelszövetkezet** folyó évi augusztus hó 26-án d. u. 3 óraker tartja ez évi rendes közgyűlést.

— **Kitüntetések a polgári hadi érdemrenddel.** A háboru alatt kifejtett buzgó szolgálataik elismeréséül öfelsége adományozta: Garamvesse lei br. Kazay József nyug. államtitkár városunk országgyűlései képviselőjének, dr. Takács Menyhért jászói prépostnak az első osztályu, dr. Máty Engelbert tankerületi főigazgatónak, Beregházy István, Kolombán Lajos tanfelügyelőnek, Biró Pál minisiteri titkár sajtótudósítónak, a punk egykori felelős szerkesztőjének a II. osztályu és Martinovics Szilárd posta és távírda tisztnek a III. osztályu polgári hadi érdem-renddel.

— **A városi lakosság ellátása.** A Közélelmesési Hivatalhoz töme-gével érkeznek azok a feiratok, a melyek a gabonavasárlási jog kiterjesztését követelik. Tudvalevő, hogy a rendelet értelmében a törvényhatóságok csak a saját községükben vásárolhatnak gabonát és minthogy sok helyütt annyi sem termett, hogy asszal a lakosság egy csekély részét kielégíthették volna, majdnem minden törvényhatóság engedélyt kért arra, hogy másutt is vásárolhasson. Bár ezek a kérvények érdemleges elintézését még nem nyertek, gróf Hadik János, a hivatal elnöke már konkrét kijelentést tett, még pedig gróf Benyóvszky Mórionak, Baranya vármegye főispánjának, hogy a Közélelmesési Hivatal minden város részére több községet fog kijelölni, a hol a szükséges mennyiséget besze-rezheti.

— **Kinevezés.** Zemplénvármegye főispánja Pólturák Margit gépiróadó vármegyei iroda segédtisztá neveszte ki.

— **Javító-vizsgálatok és beíratások a polgári fiúiskolában.** A helybeli polgári fiúiskolában a javító-vizsgálatok augusztus hó 30-án (I—II. osztály) és 31-én (III—IV. osztály) reggel 8 óraker lesznek. A beíratások szeptember 4-ig becsóról naponta

9 órától 11 és fél óráig eszközöltetnek. Az iskolai év megnyitása szeptember 6-én reggel 9 óraker lesz, a rendes tanítás szeptember 6-án reggel 8 óraker kezdődik.

— **Kinevezések a postán.** Saabó Ilona, Wieden Teréz, Bokasy Ilona, Takács Imréné p. t. kiadók, p. t. kezelőknek nevezettek ki.

— **Tűzek.** Alsógyertyánban Kobulinszki Mihály gazda tulajdonát képező fenyérdőben tűz támadt s a foganatosított becsór szerint 4000 korona értékű lábon álló fa égett el. A rendőri nyomosát során megállapítás nyert, miszerint nyájörzö kis fiúk el nem oltott páztor tűze okozta az erdőéget. — **Kelen köz-ségben ismeretlen okból lángbaborult egy ház, melynek tűze a nagy szárazság folytán gyorsan tovább terjedt.** Mig nehessen sikerült a pusztító elem megfékezése, leégett 15 lakóház, melléképületeivel. — **Hét-főn délután tűz volt gróf Károlyi László füzéradványi vadaskertjében.** A tűz Vily község legelőjén keletkezett, melyet nemokára eloltottak. De úgy látszik nem sikerült egészen eloltani, mert a lappangó tűz nemokára felgyújtotta a közeli vadaskertet. A nagy szárazságban elégett hétszáz köbméter tűzifa s az erdőnek egy része. Szerencsére a gyorsan előhívott segítség eloltotta a könnyen végzetessé váható tüzet.

— **Hordóhány.** A tarozai vin-cellériskola igazgatóságától vesszük az értesítést, hogy a sátoraljai helyi állami közpincóban ezideig rendelkezésre álló alig 4000 hektolitert kitevő viszonylag tehát nagyon csekély hordókészlet sug. hó 9-ig közeli négyszáz szőlőbirtokostól beérkezett vételajánlatalal tisztesesen tuljegyveztetet s esszerint az így megnyilvánult nagy keresetek csak igen kis része elégíthető ki: miért is az ér-dekelt folyamodók a kért mennyiségnek onnan nem fedezhető részét igyekezzenek más módon biztosítani. Az igazgatóság közli velünk azon számítását is, hogy ha 1 kg. szőlő ért 8 koronát lehet kapni, ami övvel-nél elérhető, az esetben 1 gőnczi hordó must 600 koronáért ve-eladva, must 140 l. mustra körülbe-lül 200 kg. szőlő szükséges. Ez esetben 1 liter mustot 4 Kf 30 fillérrét adnak el hordó nélkül s nem kell tapostatni, sajtoltatni stb. Igyekezünk tehát furmintunkat is — persze még nem teljesen megérve, amikor u. i. szállítható — enniváló szőlőnek eladni.

— **Éltelt malomtulajdonos.** A sátoraljai helyi járás főszolgabírója Fedor János alsóregmeoi malomtulajdonost, különböző tapasztalt viszs-szádelések és szabálytalanságok miatt 700 korona pénzbírságra ítélte. Az agyonuzorásott közönség érthető örömmel fogadja az ilyen példás ítéleteket, amelyek egy-kettőre elveszik a kedvét a basáskodó malomtulajdonosoknak és reábirja őket arra, hogy a fogyasztó közönségnek nem nyuzói, hanem tisztességes segítő társai legyenek.

— **Haditengerészetünk a világháboruban.** Dicsőséges hajóhadunk világháborus szereplésének főbb momentumai elsőrangú művészi kivitelű albumban megörökítve jelentek meg a Hadisegélyző Hivatal Úvegye és árva-alapja javára „A os. és kir. haditengerészet a világháboruban”

címmel. A 24 pompás mély nyomású képet tartalmazó album megrendelhető a Hadisegélyző Hivatal gyűjtőosztályánál, Budapest, V. Akadémia-u. 17.

— **Szülők figyelmébe ajánljuk** a budapesti Róser tanintézetet, mely áll 1. nyilvános felső kereskedelmi iskolából, 2. nyilvános polgári iskolából, 3. nevelő internátusból, benne-lakó és bejáró növendékek részére. Beíratások szeptember 6-ig tartanak. Értésítők küld Róser tanintézet, Budapest, Aradi-utca 10.

— **Adria Biztosító Társulat.** A társulatnak folyó évi augusztus hó 14-én megtartott választmányi ülésében az igazgatóság a lefolyt üzletévre nézve csak ideiglenes zár-számadást terjeszthetett be, tekintettel arra, hogy az elemi biztosítási ágazat üzleti gyarapodása igen kielégítőnek tekinthető, kedvező körviszonyok mellett. Az életbiztosítási ágazat forgalma az új szerzemények tekintetében élénkebb volt, mint a megelőző háborus évben. A rendes és rendkívüli üzleti kiadások erősen fokozódtak. Az igazgatóság osztalék gyanánt egyelőre a mult évi osztalék nagyságának megfelelően részvényenként 180 korona kifizetését határozta el.

Ötötől hold leginkább szőlőnek, részben kertészetre s művelésre is, avagy gyárnak, vasuti lakásoknak, szanatoriumnak alkalmas terület, **Vécső-domb**, holdnyi szőlővel, lakályos házzal, pin-czefelszerelés és szerszámokkal együtt közvetítés kizárásával

eladó.

Utmutatás kiadóhivatalunkban kapható.

Dohányzsinegre

ajánlatok oly nagy számban érkeztek, hogy azokra egyenként nem válaszolhatok. További mennyiségre nincs szükségem.

Moskovits Emil, Budapest V. ker. Klotild-utca 22. sz.

Ház eladó.

Andrássy-utca 4. szám alatti ház, mely 8 különböző lakásból áll,

eladó.

Továbbá a statusquo templomban egy férfi és női ülés eladó. Bővebb felvilágosítással szolgál **Bettelheim Gyula.**

Zongorát bérelnék

Ajánlatokat a kiadóhivatalba kérek.

Viszketegség, Sömör, Rüh

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Flesch-féle eredeti

„BARNA-ZSIR“

Ninos szaga, nem piszkít. Minden eredeti peocsés Dr. Flesch-félel kérjünk. Próbátégely 1.60 K, nagy tégely 3 K, családi tégely 9 K. — Kapható a helybeli gyógyszerárakban, vagy direkt a készítőnél rendelhető.

Dr. FLESCHE

„Korona“ gyógyszerár Győr.

Pezsgődugót

használat, de nem töröttet, 40 filléért veszünk darabonként. — Küldhető előzetes tudakozódás nélkül utánvétellel.

Újpalack-dugókat

minták előzetes beki-dése mellett a legma-gasabb árban veszünk.

Frommer Testvérek

Budapest Terézkerut 23.

Makulatura-papir

könyvnyomdánkban kapható.

Sátoraljai helyi r. t. város polgármesterétől.

9043/1917. szám.

Hirdetmény.

Értesitem a város közönségét, hogy a Kertész Ödön igazgatása alatt álló polgári fiúiskolánál a jövő 1917/1918. tanévben 14 egész és 29 féltandijmentes hely lesz betöltendő.

Felhívom ennél fogva mindazokat, akik a kedvezményre igényt tartanak, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket folyó 1917. évi augusztus hó 30-ig a város tanácsához Czimezve adják be.

Sátoraljai helyi, 1917. évi augusztus hó 17.

Farkas Andor,
polgármester.

Elsőrangú halcsontos és halcsont nélküli

F Ű Z Ő K

legujabb fagon szerint, valamint különféle
haskötők, hátegyenesítők, melltartók stb.

== mérték szerint készülnek ==

L O R B E R S A R O L T A
fűzőtermében Sátoraljaújhely, Kazinczy-utca 6. sz.

Saját készítményű kész fűzőkből nagy raktár.

Javítások és tisztítások pontosan készülnek.

Egy jó házból való fiu

tanulónak

::: könyvnyomdánkban :::

fizetéssel felvétetik.

Palicskó János

szobafestő, tapétázó és mázoló.

Első rendű munka a legszebb festőminták és tapetaszerű
festésekben a legmodernebb kivitelben.

Feltűnő újdonságok! Legjobb anyagok!

Sakása . Sátoraljaújhely, Kossuth Lajos-utca 15. szám

Makulatura-papir
könyvnyomdánkban kapható.

Jótállás a biztos eredményért.



Törvényesen
véde.

Relter Oszkár

nagybecskereki ny. főkapitány és
fajbaromfi-tenyésztőnek
nagyszerű találmánya a

„PATKÁNIN“

patkányirtó-szer, (nem mérge) mely
emberre és háziállatokra nem ártalmas
sfőlmul minden 1 doboz ára 5 K,
más irtószert. 500 holdas fenyezőerdő közvetlen
a virágos park mellett. Villany-
világítás az egész telepen és az
összes szobákban. Nagyszabású
nyári uszoda 26°C folyton befolyó
forrásvízzel, uszástanítás, nap-
fürdő, homokkura. -- Fürdő-
ismertetőt küld az igazgatóság.
Komzsik Alajos, a fürdő bérloje.

Szent László Püspök-Fürdő

Nagyvárad mellett

Fürdőüzem teljes

Kénes hévíz források termé-
szetes forrása 42°C kénes
hőforrását már 300 év óta
használik bámulatos gyógy-
hatással köszvény, csúz, csont-
bajok, női betegségek és más
fájdalmas betegségek ellen.

500 holdas fenyezőerdő közvetlen
a virágos park mellett. Villany-
világítás az egész telepen és az
összes szobákban. Nagyszabású
nyári uszoda 26°C folyton befolyó
forrásvízzel, uszástanítás, nap-
fürdő, homokkura. -- Fürdő-
ismertetőt küld az igazgatóság.

Komzsik Alajos, a fürdő bérloje.

Landesmann M. és Társa

≡ könyvnyomdája és papirkereskedése ≡
SÁTORALJAUJHELY, KAZINCZY-UTCA 5. SZ.

**Levélpapírok, számlák, fal-
ragaszok, meghívók, név-
jegyek és egyéb nyomdai
munkák a legpontosabban és
jutányos árban készíttetnek**

„Felsőmagyarországi Hirlap“ kiadóhivatala.

TELEFONSZÁM 10 Hirdetések jutányos árban felvétetnek TELEFONSZÁM 10